TELEGRAMAS

CABLE SUB-MARINO.

(Via Galveston).

(Servicio especial de *La Union.*)

London 22nd.—Mr. Gorst, Parliamentary Secretary for India, said that no corps of observation was being formed by the Indian Government for duty on the frontier of the Pisheen district in Afghanistan, and that the Government had no reason to believe that Russia was designing an invasion of Afghanistan.

Berlin 22nd.—The *Reichstag* passed the Second Reading of the Army Budget Bill, agreeing by a large majority to vote a grant for the construction of military schools.

New York 22nd.—A mass meeting was held by the Coopers Union to protest against the enactment of proposed coercion measures for Ireland by the English Parliament. Resolutions were passed condemnatory to the Bill, and in sympathy with the Gladstonians.

Bismarck (Dakota) 22nd.—The river rose steadily till the afternoon yesterday, since when it has fallen slowly.

Rome 22nd.-Cardinal Vannutelli has been definitely appointed to succeed the late Cardinal Jacobini as Papal Secretary.

St. Petersburg 22nd.—The *Official Gazette* censures the Russian press for the allegation that relations between Russia and Germany are unfriendly, despite the Government's denial. It says such statements are idle calumny, and that Russia is perfectly satisfied with confining her interests to Germany's agents in Bulgaria.

London 22nd.—The Parnellites heartily approve the amendment made by Mr. Morley, Sir W. H. Harcourt and Mr. Gladstone with the view of embarrassing the Radical Unionists, some of whom, the Conservatives admit, will not vote. The Gladstonians will oppose the Coercion Bill at every stage.

Pesth 22nd.—The Hungarian Premier in a speech in the Diet yesterday, said that since the credits were voted, the hopes of peace were fortified. The sacrifices made for the army would be well employed for the military strength of the monarchy, which is now as efficient as that of any other Power.

London 22nd.—The House of Commons has been sitting all night, and is still in session. The Government is trying to dispose of the Naval and Civil Service Bills. The Home Rule Members are obstructing. There is no prospect of an adjournment. A Member informed the House that a fresh batch of eloquent Parnellites would arrive by an early train to reinforce the Opposition.

St. Petersburg 22nd.—A policeman, who was arrested on suspicion of being concerned in the plot to assassinate the Czar, attempted to commit suicide, and mortally wounded himself. It is reported he made a highly important confession, disclosing a wide-spread conspiracy.

Chicago 22nd.—A storm of sleet and snow set in early this morning, and completely paralyzed the telegraph service east to New York.

(TRADUCCION.)

Londres, 22.—Mr. Gorst, secretario parlamentario de la India, dijo que el gobierno indio no estaba formando cuerpo alguno de observacion en la frontera del distrito de Pisheen en Afghanistan, pues el gobierno no tenia motivo para creer que Rusia proyectara una invasion al Afghanistan.

Berlin, 22.—El reichstag aprobó en segunda lectura el proyecto del presupuesto para el ejército, conviniendo por una gran mayoría en votar un ítem para la construccion de escuelas militares.

Nueva York, 22.—Tuvo lugar una gran reunion de la Union de Toneleros a fin de protestar contra las medidas de coercion propuestas para con Irlanda en el Parlamento ingles. Aprobáronse resoluciones en que se desestima el proyecto y se simpatiza con los gladstonianos.

Bismarck (Dakota), 22.— El rio subió lentamente hasta ayer por la tarde, bajando en seguida del mismo modo.

Roma, 22.—El cardenal Vannutelli ha sido nombrado definitivamente sucesor del finado cardenal Jacobini, como Secretario Papal.

San Petersburgo, 22.—La *Gaceta Oficial* hace cargos a la prensa rusa por haber ésta declarado que las relaciones entre Alemania y Rusia eran poco amistosas, y esto apesar de haberlo negado el gobierno. Agrega que dicha declaracion es una calumnia gratuita y que Rusia está mui contenta con dejar sus intereses en Bulgaria entre manos de los ajentes de Alemania.

Londres, 22.—Los parnellistas aprueban calurosamente la indicacion hecha por los señores Morley, Harcourt y Gladstone con el objeto de entorpecer la accion de los unionistas radicales, de los cuales varios no votarán, segun dicen los mismos conservadores. Los gladstonianos se opondrán a todo trance al proyecto de coercion.

Pesth, 22.—En un discurso en el Parlamento, ayer, dijo el primer ministro húngaro que desde la aprobacion de los créditos se habian aumentado las esperanzas de paz; los sacrificios hechos con el ejército serian bien aprovechados para la fuerza militar de la monarquía, que actualmente no es menor que la de cualquiera otra potencia.

Londres, 22.—La Cámara de los Comunes ha estado en sesion toda la noche, y todavía está reunida. El gobierno trata de despachar los proyectos de la Marina y de lo Interior. Los diputados autonomistas están haciendo obstruccion. No hai probabilidad de aplazamiento. Un diputado declaró ante la Cámara que una nueva partida de elocuentes parnelistas iba a llegar temprano en un tren para reforzar a la oposicion.

San Petersburgo, 22.—Un policial que fué arrestado por sospecha de estar complicado en la conspiracion para asesinar al czar, hizo una tentativa para suicidarse, quedando mortalmente herido. Se dice que ha hecho una confesion de muchísima gravedad, revelando la existencia de una conspiracion mui estensa.

Chicago, 22.— Esta mañana temprano principió una tempestad de granizo y nieve, paralizando por completo el servicio telegráfico de ésta a Nueva York.

TELEGRAFO DEL ESTADO

Iquique, 22 de marzo de 1887.

Al editor de *La Union.*

Todavía queda pendiente la Combinacion de salitreros. Ayer los productores no pudieron ponerse de acuerdo y resolvieron dejar la discusion para el 28 del presente, declarándose que ese dia tomarian una resolucion definitiva, pudiéndose tambien reformar las bases aprobadas. *La Industria* sostiene que desde el 31 de diciembre del año pasado el Convenio no existe por no haber firmado una próroga todos los elaboradores; agrega que hai diezisiete industriales que pueden producir un millon de quintales de salitre mensuales para hacer competencia. *El Veintiuno de Mayo* cree que el 28 se adherirán los inasistentes, modificando las bases jenerales si creyeran por conveniente; la opinion jeneral es que el Convenio se disolverá.

El corresponsal.

REVISTA DE LA PRENSA.

El Estandarte Católico.—Replica a *Los Debates* en el asunto de la irregular provision de las canonjías vacantes hecha por el gobierno.

Refuta los argumentos de *Los Debates*, y tocante a la postergacion del señor Taforó en 1868, aducida por el último periódico, se espresa:

«Y bien, ¿qué fué lo que determinó esta postergacion? Una irregularidad canónica que impedia al señor Taforó ascender a dignidad sin dispensa especial de la Santa Sede.»

Promete, finalmente, rectificar las demas inexactitudes de *Los Debates* y contestar sus injuriosos conceptos en un próximo artículo.

La Libertad Electoral.—Espresa el deseo de que, como resultado práctico de la epidemia colérica, se aproveche la esperiencia que nos ha dejado. Mejórense las condiciones de hijiene de Santiago, y principalmente, empréndase una campaña que es beneficentísima.

Todos saben los estragos que causa la viruela en el departamento. Empréndase la vacunacion voluntaria a domicilio de todos los habitantes de la ciudad de Santiago.

Todos deben cooperar en esta utilísima y humanitaria tarea.

Los Debates.—Trae algunas líneas de editorial en que da la bienvenida al señor don Guillermo Matta, ex-ministro plenipotenciario de la República en Alemania.

El Independiente.—Despues de encomiar la organizacion hermosísima de nuestro cuerpo de bomberos, con ocasion de la muerte de los voluntarios de la 3.ª compañía, señores Johnson y Ramirez, hace una indicacion justísima.

Puesto que los bomberos alivian al Estado de una carga pesada y puesto que en ocasiones prestan ademas servicios militares, acuérdeseles siquiera una prerogativa de las que goza el ejército restrinjiéndola a los casos escepcionales, como es la muerte en una accion del servicio.

Dígese una lei dándoles derecho a cierto montepío.

No habria una lei mas justa, ni mejor recibida, ni que llenara de una manera mas jeneral y equitativa el vacío tanto tiempo señalado.

El Ferrocarril.—En un primer artículo, con ocasion del arribo del señor don Guillermo Matta, espone los merecimientos que a su juicio ha conquistado este caballero en su mision diplomática a Alemania.

—En un segundo artículo hace ver los inconvenientes de la incomunicacion absoluta de los carros y vagones en los trenes del ferrocarril entre Santiago y Valparaiso.

Pide se los dote de los aparatos en comunicacion necesarios.

—Comenta, en un tercer artículo, el dictámen que el fiscal de la Corte Suprema ha dado en el asunto del juez de letras de Vichuquen, don José Agustin Rojas.

El Mercurio.—En un primer artículo editorial continúa el estudio del asunto de los certificados salitreros.

—En un segundo editorial, despues de alabar el sacrificio heróico de Johnson, Ramirez y Cato y la abnegacion del cuerpo de bomberos, y esponer los merecimientos y servicios de esta institucion, espresa que ya es necesario, para evitar la miseria a las familias de los bomberos que mueren en el servicio, adoptar alguno de estos caminos:

O bien el cuerpo de bomberos organiza fondos de reserva a que deberian ingresar, no solo las multas que con motivo de incendio perciba la autoridad, los impuestos que paguen las compañías de seguros y un tanto por ciento sobre las utilidades, sino tambien donaciones del vecindario estimuladas por la autoridad y por la prensa.

O bien la lei reconoce y ampara los tristes derechos del que ha muerto defendiendo la ciudad de los peligros del incendio, como reconoce y ampara los derechos del que ha caido en un campo de batalla.

La Patria.—Da la inesperada noticia de que ya se acerca la batalla que en la Cámara de Diputados se empeñará en la discusion de la reforma del Reglamento.

ESTERIOR.

MOVIMIENTO DEL COBRE

EN 1886 EN INGLATERRA Y FRANCIA.

(Traducido del *The Engineering and Mining Journal).*

Hemos recibido la estadística anual de nuestros corresponsales en Inglaterra. Como siempre, están mas o ménos de acuerdo en sus cálculos, y en resistir la tentacion de hacer profecías, pues reconocen que la vocacion de profeta requiere hoi dia la verdadera inspiracion; porque el adivinar las consecuencias de causas supuestas ha hecho fiasco durante el año pasado.

Las varias sumas totales que representan el movimiento del cobre en Inglaterra y Francia son como siguen, tomando el término medio de los calculos de *Merton Lewis Stranss* que no están del todo de acuerdo uno con otro:

Fecha	*Envios* Toneladas	*Entregas* Toneladas	*Existencias* Toneladas
1884.....	105,045	105,297	48,746
1885.....	109,434	100.887	57,408
1886.....	95.253	88,610	62,730

Durante el año trascurrido, las importaciones en Inglaterra y Francia de cobre de Chile llegaron a 35,364 toneladas contra 35,342 toneladas en 1885; por esta igualacion de los embarques tuvo lugar durante la última época del año. La estadística de los primeros nueve meses demuestra una disminucion de 3,183 toneladas y los mayores embarques hácia fines del año eran sin duda sacados de las existencias.

España y Portugal no hicieron mas que mantener sus puestos, enviando al mercado ingles 15,759 toneladas contra 13,841 toneladas en 1885. Las minas del Cabo de Buena Esperanza demuestran un aumento de 1668 toneladas, o sean 7,073 toneladas en 1886 contra 5,405 en 1885, que queda balanceado por una disminucion de embarques de *Nueva Quelvda* de 1,019 toneladas. Embarque 3,055 contra 4,074 toneladas en 1885.

Australia no se sostuvo bien embarcando 8,639 toneladas en 1886 contra 9,246 en 1885.

Nosotros fuimos los únicos de los grandes productores que no alcanzábamos a entregar nuestra cuota, pues los norte-americanos disminuyeron 14,950 toneladas o sean de 32,205 toneladas a 17,275.

Escluyendo a Norte América, los cinco paises que son grandes esportadores de cobre, haciendo los mayores esfuerzos, enviaron a los mercados ingles y frances solo 2,982 toneladas mas que en 1885; pero nosotros, eliminando 14,930 toneladas y gran número de pequeños productores (unas 2,000 toneladas mas) apesar del pequeño aumento arriba indicado, descargábamos los mercados de Inglaterra y Francia de 14, 179 toneladas en comparacion con el año de 1885.

Desgraciadamente, esa gran reduccion en los envios fué casi centralizada por una disminucion sin precedente en entregas que llegaban a 12,277 toneladas. Dicha disminucion principió en 1885 cuando las entregas llegaban a 5,410 toneladas menos que en 1884. No hai unanimidad completa de opiniones sobre si este hecho es debido a una actual disminucion de la demanda, o a algun cambio de operaciones por parte de los fabricantes y fundidores en su modo de proceder, o debido a ambos hechos. Sea cual fuere la causa el resultado es mui desengañador pues sirve como contrapeso al efecto saludable de la disminucion de nuestra produccion y anula los beneficios para el mercado universal que habian sido conferidos por el aumento de nuestra produccion. En vista de una estagnacion tal con un mercado cargado con tan grandes existencias, era inevitable que prevalecieran cotizaciones tan bajas y prevalecerán hasta que varíe el esceso del consumo, y aumenten las entregas en lugar de disminuir. Si hubiera existido una actividad igual en las industrias aliadas del cobre de Europa como la que animó a los mineros de cobre en este lado del Atlántico durante los últimos dos años trascurridos, el mercado del mundo se encontraria en un estado favorable, y los precios volverian a su antiguo nivel, pues la estadística, como hemos demostrado, no indica un aumento peligroso de produccion en parte alguna.

Las sociedades españolas, como hemos indicado antes, aunque deseasen compensar sus beneficios (por tonelada) disminuidos, aumentando su produccion, lo podian hacer pero mui lentamente debido a la gran cantidad de maquinaria requerida y la estension del tiempo elejido por sus sistemas metalúrjicos.

Aunque productor menor que la Península ibérica, Chile queda siempre árbitro del precio, y las barras de Chile los indicadores del valor del cobre. Chile con su reducida poblacion de dos millones, cuya riqueza está en mui pocas manos, consume casi nada de su produccion. En esto se parece a España cuya poblacion indolente e inújiente, al contrario de esa pequeña República industriosa, depende de los estranjeros hasta para sacar el metal de sus minas. Por consiguiente, muchos paises esportan casi todo lo que producen, así es que el item de la produccion del país en nada complica los cálculos de una esportacion en perspectiva.

La circular de los señores Henry Bath y C.ª Hijos contiene el siguiente interesante estracto de la revista de los señores Jackson y C.ª Hijos del Valparaiso fechado el 16 de octubre.

Las tablas desmuestran una declinacion gradual en la produccion de Chile, siendo igual su proporcion en la esportacion de la de los ejes y minerales a la de las barras.

Las barras de Chile llegan a ser la moneda corriente para el especulador. Mas de la produccion total de uno y medio de Chile está en existencia como barras en Inglaterra. Podrán, por una sola operacion en refinarles, ser convertidas en lingotes si así lo requiere el mercado. Pero no son, como con los ejes y minerales, elejidos durante largo tiempo del círculo comercial en el tiempo que dure la operacion de convertirlas. Siendo hechas en el estranjero, representan tanto menos trabajos para el fundidor ingles y tanta existencia menos que anteriormente. Así se podrán esplicar las entregas disminuidas. Nuestra propias esportaciones de Montana tambien llegaban como a Inglaterra en cantidades grandes como ejes que el fundidor tuvo que considerar como existencia.

La razon para que la disminucion de la produccion de Chile no haya sido mas rápida se debe a la depreciacion de su moneda corriente que da mayor valor al cobre. Como con nosotros despues de la guerra, así sucede en Chile actualmente. Cuando su peso de papel solo vale 24 peniques en lugar de 50 peniques, una libra de cobre en barra que vale, diremos ocho centavos oro, vale y paga en Valparaiso a razon de 16½ centavos moneda corriente, y como al trabajador para sus consumos se paga en esta moneda depreciada, el productor del cobre aprovecha del bajo crédito de la tesorería de su país, y mas que se deprecia en crédito y sus promesas por pagar mas sacará él para sus productos en moneda corriente y mas se enriquecerá.

La tabla siguiente demuestra el precio realizado en Valparaiso durante los primeros nueve meses del año pasado.

1886.	Precio de barras de Chile por libra en Valparaiso en cent. moneda corriente.	Cambio en peniques.	£	Precio de barras de Chile en Lóndres por tonelada. Cts.
Enero 8....	15.30....	26¼	40.10	=8.770
Id. 22....	15.40....	25⅞	39.10	=8.657
Feb. 5....	16.60....	25½	39.10	=8.657
Id. 19....	15.80....	25⅞	40.	=8.670
Marzo 5....	16.20....	25⅜	40.5.	=8.770
Id. 19....	17.20....	25⅞	43.	=9.320
Abril 2....	17.50....	23⅞	41.15	=9.050
Id. 16....	18.10....	23⅝	41.10	=9.060
Id. 30....	16.25....	22¾	41 10	=9.000
Mayo 14....	18.80....	21½	40.10	=8.700
Id. 28....	17.55....	22¾	40.	=8.670
Junio 11....	17.05....	23⅜	39.15	=8.650
Id. 25....	17.10....	23¼	40.	=8.670
Julio 9....	17.25....	22¼	39.10	=8.680
Id. 23....	16.95....	12¼	39.	=8.460
Agosto 6....	17.52½...	22¾	39.	=8.460
Id. 20....	18.05....	21¾	39.10	=8.650
Setiem. 3...	18.15....	21½	39.10	=8.680
Id. 15....	17.50....	22¾	40.	=8.670
Oct. 1.º....	16.80....	24½	41.5	=8.770

De manera que el porvenir del cobre de Chile depende del futuro tipo de cambio, *y es mui improbable que la moneda corriente de un pais tan honrado y tan próspero quede durante mucho tiempo a un descuento del 50%.* Si al recibir en moneda corriente para su cobre con el doble de su valor, las minas chilenas no podrán sostener el tipo de su produccion de un año a otro ¿cómo podrán existir con una vuelta al pago en metálico y con el cambio a la par?

El único país del cual se esperaba un producto mui disminuido era Australia pero no ha sucedido así. Aunque las memorias anuales demuestran que las sociedades mineras en Australia poco o ningun beneficio consiguen, están mui constantes en su produccion. Australia es un país creciente y florreciente, como el nuestro, en el porvenir se espera que absorberá mas y mas de su propia produccion.

Aunque nosotros desearíamos dejarnos de profecías como nuestros prudentes corresponsales, no podemos menos que creer que el año venidero no demostrará aumento alguno en la produccion del mundo entero, y a lo menos esperamos que la mayor actividad que ya se ha notado en la industria del hierro en Europa, se estenderá a la industria del metal amarillo y del cobre, y que nuestra revista del año venidero podrá demostrar un aumento tan grande en las entregas, contra las existencias, como la disminucion que hemos tenido que deplorar durante este año.

LA RUSIA.

(Traducido para *La Union.*)

«Está limitada al norte, dicen los testos de jeografía, por el oceano Glacial Artico y el mar Polar; al este por el Pacífico desde que regaló a los Estados Unidos un territorio tan grande como la Francia que poseia en el Nuevo Mundo; al sur toca a la China, al Afghanistan (las puertas del Indostan) a la Turquía Asiática donde está acampada; al oeste se halla en contacto con el imperio aleman y el imperio austriaco.» Todo en ella es diverso, colosal, misterioso. En sus armas parlantes puede hacer figurar juntos al oso blanco y el reno que pace los líquenes al frente de la gaceta del Turquestan que gusta de las perfumadas rosas. Los damas grandes rios de Europa son arroyos al lado de sus Volgas y de sus rios asiáticos cuyo curso apenas conocemos. Sus lagos son mares.

Un viajero de hace poco tiempo, por el Tena Amom atravesó un desierto de cerca de quinientas leguas, que a un no tenia nombre. Se hablan allí cien idiomas y se adoran veinte dioses diversos. El aria primitivo mantiene todavía en aquel imperio desde hace millones de años el fuego sagrado de Agni; el antiguo Iranio, lucha aun con su eterno enemigo el Turanio, adorador del diablo, de quien solo hai en Paris una sola muestra personificada en M. de Richepin. Y si desde la cúspide del Keemlin de Moscou, con sus cúpulas bizantinas que brillan con el oro, pudiera estenderse por un milagro la vista hasta las fronteras del imperio, descubriria las chozas de nieve de los esquimales, los pesados palacios clásicos de la Europa, los kioskos turcos a orillas del mar Negro, las mezquitas de coloreadas tejas y en lontananza a una distancia prodijiosa, ultrapasando las tiendas de pieles de los tártaros, la torre de porcelana en que el poeta, discípulo de Confucio, sueña con sus amores, con mujeres amarillas que llevan un sol de oro en su vestido de seda. Todo aquello tiene hombres, cuerpos y almas, pertenecen a un solo individuo al César blanco, al Czar.

* * *

Esa misteriosa Rusia es hoi el gran factor de la política europea. No sin ansiedad dirijense a ella nuestras miradas. Nos preguntamos qué va a hacer si es que algo haga. Ese es el gran problema del porvenir que debemos mirar de frente, sin olvidar que junto a las esperanzas lícitas pueden haber ilusiones engañadoras y funestas. Deseo creer en la paz. Hai para que subsista una razon suprema. Es que la victoria de los alemanes, y temblando hago esta suposicion, que por fortuna no es ya ahora sino una hipótesis, esa victoria, por completa que fuera, debilitaria al imperio jermánico.

En la Europa civilizado no se destruye ahora, una raza, así como tampoco se la asimila aun llevándole una civilizacion superior. Allí donde fracasó Napoleon, no triunfará M. de Bismarck. La Champaña despues de la Lorena con un gobernador aleman, seria una Venecia y Venecia fue la que hizo perecer al imperio de Austria. Supongo que Bismarck sabe eso. Nosotros no podemos impedir sinembargo, que él haya hablado primero de la guerra. Si el espectro tomase un cuerpo, si se revistiera de carne y en sus labios con vida, embocase el clarin de las batallas, despertaria el mundo Eslavo a su llamado.

Nadie lo sabe y nadie puede pretender saberlo.

La opinion de la Rusia europea que es la única que se tome en cuenta, está con nosotros. Hai para ello una multitud de razones que debemos esponer. Los políticos rusos, de rutina, han entrado por completo en la idea de las nacionalidades. El antiguo equilibrio europeo, prematura e imprudentemente talvez (equilibrio de asociaciones y compensaciones mas entre las familias reales que entre los pueblos) ha sido destruido y no escasa parte en su ruina corresponde a M. de Bismarck. Las razas, cual las aguas que ajitadas por una inundacion, buscan su cauce, quieren reunirse en poderosas unidades. No hai un pensador que no considere, dejando a un lado lo que nos atañe de cerca, que Jilbraltar en manos de los ingleses es un contrasentido que debe terminar tarde o temprano.

Los pueblos de Europa no pueden ya poseer unos dentro de los otros, colonias retenidas por la fuerza. Como la Italia, como la Alemania, la Rusia eslava quiere la unidad de su raza. El obstáculo es el Austria a la cual la mano poderosa, estraviada tal vez de M. de Bismarck, empuja hácia el oriente y mediodia, esperando el imperio aleman atraer hácia él a los jermanos del Austria. ¿Una «frase jeográfica» no puede alguna vez estar mal empleada? Y los políticos rusos que ven llegar el conflicto de razas, se aproximan a los latinos.

* * *

Por otra parte, los Latinos no les estorban en ninguna parte. Ni en Europa, ni en las colonias, estamos en contraposicion de intereses con los rusos. ¿Qué nos importa su engrandecimiento en Asia desde que nos dejan el Africa? Ningun mal recuerdo existe entre nosotros. El hulano nos ha hecho olvdar al cosaco, que vale mas que su forma, pues esas tribus de pastores armados son un pueblo primitivo, de costumbres delicadas y esos terribles jinetes son en su pais, hombres mui tranquilos. La guerra de Crimea ha sido una especie de de duelo sin odio, casi de convencion, en que los adversarios de igual valentía se han abrazado en el mismo campo del combate. La invasion de Napoleon, arrastrando en pos de sí a pueblos de todas las razas, ha sido obra de un solo hombre; Alejandro así lo proclamó, cuando opuso su altiva cordura de filósofo a la salvaje furia de Blucher en 1815.

La Rusia odia mucho mas al Austria, por haberla salvado en 1849, que a la Francia por haber combatido contra ella. Entre franceses y rusos siempre ha existido el vínculo social. La aristocracia habla nuestra lengua en San Petersburgo, gusta de nuestros hábitos, que halla simpáticos, de nuestro teatro, de nuestras modas. Entre nosotros, el mylord es un personaje cómico y de que el público se rie; el boyardo es un personaje simpático y su «desde ya» tiene cierta gracia bulevardera. Nuestras literaturas son hermanas y se comprenden sin dificultad. Los rusos se han inspirado en los mas refinados de nuestros novelistas y los suyos han preocupado grandemente a nuestros críticos en estos últimos tiempos.

Heine para ser parisiense hubo de libertarse de ser prusiano ¿Quién podria haber dicho si Tourqueneff era ruso o frances? Nosotros lo habiamos tomado por completo, digámolo así, dejándolo guardase por completo tambien, para su patria. Rusos y franceses son semejantes por sus defectos mismos lo cual es una sólida fraternidad, la primera de todas talvez, pues está exenta de orgullo.

Este lazo entre Paris y San Petersburgo que a un tiempo se asemeja a una linda cinta de seda color de rosa y que podría ser tan frájil, existe, mas oculto pero mas sólido aun entre las clases populares, pues es formado no por afecciones comunes, sino por su mismo odio.

Empleo la palabra «odio» sabiendo mui bien que es del todo filosófica y que debemos esperar que un dia las razas podrían ser diversas sin ser por eso enemigas. Pero hai que tomar las cosas como son. El pueblo ruso odia al pueblo aleman, porque sufre todavía con la administracion y el funcionarismo de importacion jermánicas. Si la Rusia hubiera podido ser denacionatizada, lo habria sido gracias a la influencia teutónica. Skobeleff no era ni un ambicioso ni un «republicano» como neciamente se ha dicho. Era un Eslavo viejo que creia que en las tradiciones antiguas y en las aspiraciones nuevas de su raza, debia encontrarse sin aligacion estranjera con que satisfacer la dicha de los pueblos en el interior y la grandeza de la nacion en la historia.

* * *

La opinion rusa, estoi convencido de ello, solo tendria que seguir su corriente natural para dejarse llevar a un fuerte impulso de simpatía para con la Francia. Allí es donde podemos encontrar una lejítima esperanza si miramos al misterioso y potente imperio. Pero debemos saber tambien que no nos hemos de dejar llevar por peligrosas ilusiones y que la opinion pública no vale sino mui poca cosa al lado de la voluntad del Czar. Esto no significa que un autócrata por respetable y poderoso que sea y aun cuando su corona imperial sea la tiara de un gran sacerdote, sea capaz de gobernar siempre contra la voluntad o el instinto de su pueblo. Es imposible ser el representante de una gran raza y marchar contra sus aspiraciones.

Pero, solo lentamente y no con bruscos saltos como en los paises parlamentarios es como la opinion se abre camino en Rusia. No puede imponerse al Czar. Debe impregnarlo, convencerlo, triunfar talvez de algunas afecciones o de algunas antipatías. En Rusia la opinion vence con el tiempo, pero debe ser paciente y sabe serlo y aun cuando la voluntad del Czar fuera alguna vez contraria a los deseos de su pueblo, seria acatada siempre. No juzguemos a la Rusia con nuestras ideas francesas y nuestra costumbre de hacer una revolucion de vez en cuando.

Para la inmensa mayoría de sus súbditos el Czar es el «Padre» que no se equivoca. Permanece en medio de sus pueblos diversos un símbolo nacional y relijioso mas aun que un hombre. Mediante él, el campesino, el nómade se sienten ligados a algo de grande y de protector. En el fondo de las estepas, la existencia austera y contemplativa, que busca ensueños en la embriaguez a falta de la actividad inquieta que de ellos nos salva, dispone las almas para el misticismo. El Eslavo es un creyente, dispuesto a dar su existencia por la grandeza de su raza, pero íntimamente persuadido que habria cierta impiedad en no atenerce en esto al señor de los destinos de su pais que en la imajinacion popular se cree que recibe las comunicaciones de la Providencia.

Me imajino que el Czar debe sonreir con cierto desden sacerdotal cuando ve a M. de Bismarck en lucha con su parlamento. Solo él en Europa, posee un poder del cual solo a Dios debe cuentas. ¿Quién podria decir con visos de certidumbre cómo usará de él?

Henry Flolquier.

CRONICA

TURNO JUDICIAL

para marzo de 1887.

En lo civil.—Abogado, José Ignacio Larrain Z. procurador, Abdon Hurtado; receptor, Francisco Lémus.

En lo criminal.—Abogado, R L Trumbull; procurador, Pedro Cubillos R; receptor, Ignacio 2.º Prieto.

TURNO MEDICO.

Boticas de semana.—Plaza Echáurren, 24; Victoria, 28 y 30; Victoria, 288 y 290; San José, 8 y 10. Matronas.—San Martin, 61; Pasaje Williams, 15.

CALENDARIO.

Miércoles, 23 de marzo.—Santa Pelajia y santa Teodosia, mrs; san Fidel, cf.

Botica de turno.

FRENTE AL CLUB CENTRAL

Victoria, núms. 28 y 30.

CON ENTRADA

Por la calle de la Independencia, núm. 19 A

Dias de turno:

Miércoles 23, Juéves 24, Viérnes 25, Sábado 26 y Domingo 27 de marzo.

Baños de Cauquenes.

Este establecimiento permanecerá abierto todo el año. Sus aguas cloruradas cálcicas combinadas con sales de magnesia, sodio, hierro, yodo y alúmina, segun los análisis de Boussingault, Jacobsen y Domeyko, son reputadas como las mejores en el tratamiento de las afecciones siguientes:

Debilidad jeneral, anemia, clorósis y escrófulas, gota y reumatismos crónicos, en sus diversas manifestaciones. Enfermedades de señoras, metritis, infartos y exudados parametríticos. Catarros crónicos de la vejiga, de las vías dijestivas y bilares. Catarros de la mucosa bronquial, nasal, farinjes y larinjes. Enfermedades de la piel, acné, exemas, psoriasis y lupus. Sífilis y dolores, osteocopos. Enfermedades de la espina dorsal y algunas parálisis centrales.

Baños de natacion y de duchas. Aplicaciones eléctricas a cargo del doctor Anriquez, médico del establecimiento. Misa los dias festivos; comunicacion telefónica; coches de paseos.

Doctor ESPEJO, empresario.

555 3 m

ALEJANDRO VEGA C.,

ABOGADO.

Plazuela de la Justicia, núm. 7.

BUEYES GORDOS.

Se venden ciento y tantos de superior clase, criollos. Carneros y ovejas, raza fina, en mui buen estado de gordura, se venden en la hacienda de San José de San Felipe.

V. Rodriguez C.

679

EMILIANO BORDALI,

Cochrane, núm. 68—ABOGADO—*Cochrane, núm. 68*

Avisa a su clientela que ha terminado en sus funciones judiciales.

El cólera en Valparaiso.—Llama la atencion que estando el cólera tanto tiempo estacionario en proporcion tan pequeña, no principie a disminuir sensiblemente hasta desaparecer.

Lazaretos.

Hé aquí el movimiento de lazaretos de desde las 12 M. del dia 21 hasta la misma hora del dia 22:

Lazareto del Baron.

Existencia anterior.....	9
Entrados.....	1
Muertos	3
Existencia actual.....	7

Lazareto de Playa Ancha.

Existencia anterior.....	10
Entrados.....	5
De alta.....	1
Muertos	2
Existencia actual.....	12

Estaciones sanitarias.

Hé aquí su movimiento desde las 12 de la noche del dia 20 hasta la misma hora del 21:

Estacion sanitaria núm. 1.

Existencia anterior atendidos a domicilio.....	1
Casos nuevos atendidos a domicilio.....	2
Caso nuevos enviados al lazareto.	4
Existencia actual atendidos a domicilio.....	3

Estacion sanitaria núm. 2.

Existencia anterior atendidos a domicilio.....	5
Casos nuevos atendidos a domicilio.....	1
Dados de alta.....	3
Muertos.....	0
Existencia actual atendidos a domicilio.....	4

Estaciones sanitarias núm. 3 y 4.

Existencia anterior atendidos a domicilio.....	3
Casos nuevos tambien atendidos a domicilio.....	3
Existencia actual atendidos a domicilio.....	6

Ambulancias.

Hé aquí el movimiento de las ambulancias desde las 12 M. del 21 hasta la misma hora del 22:

Ambulancia Italiana. — Encarnacion Calderon, cerro de Waddington, calle Zenteno, caso de cólera, atendida a domicilio. Teniendo comodidad para ello, se asiste en su propia casa.

Soledad Gonzalez, calle Olivar, 107, caso tambien de cólera. Se le prestaron los primeros auxilios y como no tenia como didad en su casa, se llevó al lazareto de Playa Ancha en el carro de la Cruz Blanca.

Ambulancia Alemana.—Tuvo tres casos. Mandó uno al lazareto en su carro.

Ambulancia Anglo-americana. — Tuvo tambien tres casos.

RESÚMEN.

En las 24 horas que terminaron anteanoche a las 12:

Fuera de los lazaretos.

Existencia anterior, atendidos a domicilio.....	10
Casos nuevos tambien atendidos a domicilio.....	8
Dados de alta.....	2
Muertos.....	0
Existencia actual atendidos a domicilio	16

En los lazaretos.

En las 24 horas que terminaron ayer a mediodia:

Existencia anterior.....	19
Entrados.....	6
De alta.....	1
Muertos.....	5
Existencia actual.....	19

Servicio del doctor Gacitúa.

Movimiento habido desde las 12 M. del dia 20 hasta las 12 M. del dia 21:

Existencia anterior.....	10
Casos nuevos.....	2
De alta.....	6
Muertos	0
Existencia actual.....	6

Observaciones.—Parece que la epidemia declina con marcada rapidez y todo hace creer que a fines de la presente semana o principios de la entrante, el flajelo nos habrá abandonado por completo. En las primeras horas del lúnes se ha recorrido Villaseca, cerro de Carretas, de Santo Domingo, quebrada de San Juan de Dios, cerro de Polanco y cerro de Larrain y despues de muchos llamados solo se ha constatado dos casos de verdadero cólera.

Sociedad de Socorros de Señoras.—Sesion en 22 de marzo de 1887.—Se abrió la sesion a las 4 P. M., presidida por la señora Manuela A. de Huici, y con asistencia de las señoras Mercedes Ortúzar de Montt, Josefa Alamos Gonzalez, Luisa Arrieta de Lyon, Celia R. de Délano, Agustina N. de Moragas, Eloisa K. de Lhoste, Julia S. de Kammerer, Elena A. de Lyon, Teresa Irarrázaval de Béeche, Carolina S. de Echeverría, de la señorita Rosario Otaegui y de la secretaria que suscribe.

Asistieron tambien el presidente interino de la Junta Jeneral de Socorros, don Raimundo Devès, el vice-presidente don Salvador Donoso y el secretario don Guillermo Sanchez M.

Se dió cuenta:

1.º Del estado de las Ollas del Pobre, en donde se están repartiendo las siguientes raciones diariamente:

Olla de la Matriz:—En crudo, 190; cocidas, 239; total, 429; gastado diariamente, 14 pesos 85 centavos.

Olla de los Padres Franceses:—En crudo, 75; cocidas, 280; total, 355; gastado diariamente, 14 pesos 6 centavos.

Olla del Tivolá:—En crudo, 71; cocidas, 220; total, 291; gastado diariamente, 12 pesos 17 centavos.

Olla del Asilo del Salvador:—En crudo, 126; cocidas, 321; total, 447; gastado diariamente, 20 pesos.

2.º De un estado que presenta la señora presidenta interina de la Sociedad, manifestando la inversion dada a 100 pesos que dió últimamente la Junta Jeneral de Socorros para auxiliar a varias familias desvalidas.

3.º De haber acordado la Junta Jeneral de Socorros pedir a las señoras que manden los pobres a quienes les proporciona alimento la Sociedad de San Vicente de Paul, a las Ollas que sostiene aquella Junta.

4.º De haberse entregado a la tesorera de la Sociedad, señora Eloisa K. de Lhoste, 500 pesos que dió la Junta Jeneral de Socorros para continuar preparando vestuario en el taller de costuras.

5.º De haber mandado la misma Junta a las Ollas del Pobre un quintal de jabon fenicado y el jabon de sublimado corrosivo, segun lo acordado por aquella asociacion.

Teniendo presente que son mui numerosos los pobres que acuden a la Olla de la Matriz, se autorizó a la señora Amenábar de Lyon para aumentar las raciones respectivas.

La señora Arguedas de Huici manifestó su agradecimiento, en nombre de la Sociedad de San Vicente de Paul, por el ofrecimiento de la Junta Jeneral de Socorros; pero tiene encargo de aquella Sociedad para no aceptarlo.

La señora Alamos Gonzalez dió cuenta de que habia recib